## Commission Regulation (EU) No 327/2011 AM180FXVAGH/EU

## ECODESIGN REQUIREMENTS FOR FANS

| | | |
|---|---|---|
| Overall efficiency | η | 49.5 |
| Measurement category | A-D | B |
| Efficiency category | - | Total |
| Efficiency grade | N | 58 |
| VSD Information | - | 1) |
| Year of manufacture | - | 2) |
| Manufacturer's name | - | Samsung Electronics Co., Ltd. |
| Commercial Registration number | - | 124-81-00998 |
| Place of manufacturer | - | 3) |
| Product's model number | Fan | DB94-03285 |
| | Motor | DB31-00614E / DB31-00614F |
| Rated motor power input(s) | kW | 0.436 |
| Flow rate(s) | $m^3/s$ | 2.242 |
| Pressure(s) | Pa | 103.4 |
| Rotations per minute | rpm | 1010 |
| Specific ratio | - | 1 |
| General Information | - | 4) |

1) The calculation of fan efficiency assumed use of a Variable Speed Drive. A VSD is integrated within the fan.
2) First manufactured in 2013 and in continuous production since
3) 416, Maetan-3Dong, Yeongtong-Gu, Suwon-City, Gyeonggi-Do, Korea, Zip 16677.
4) All relevant information for disassembly, recycling, disposal, installation, use and maintenance of the fan are provided in the installation and user manual of the Air Conditioner.

## Commission Regulation (EU) No 327/2011 AM180FXVAGH/EU

## ECODESIGN REQUIREMENTS FOR FANS

| | | |
|---|---|---|
| Overall efficiency | η | 49 |
| Measurement category | A-D | B |
| Efficiency category | - | Total |
| Efficiency grade | N | 58 |
| VSD Information | - | 1) |
| Year of manufacture | - | 2) |
| Manufacturer's name | - | Samsung Electronics Co., Ltd. |
| Commercial Registration number | - | 124-81-00998 |
| Place of manufacturer | - | 3) |
| Product's model number | Fan | DB94-03285 |
| | Motor | DB31-00675E / DB31-00675F |
| Rated motor power input(s) | kW | 0.37 |
| Flow rate(s) | $m^3/s$ | 2.47 |
| Pressure(s) | Pa | 21.6 |
| Rotations per minute | rpm | 1000 |
| Specific ratio | - | 1 |
| General Information | - | 4) |

1) The calculation of fan efficiency assumed use of a Variable Speed Drive. A VSD is integrated within the fan.
2) First manufactured in 2016 and in continuous production since
3) 416, Maetan-3Dong, Yeongtong-Gu, Suwon-City, Gyeonggi-Do, Korea, Zip 16677.
4) All relevant information for disassembly, recycling, disposal, installation, use and maintenance of the fan are provided in the installation and user manual of the Air Conditioner.

| No. | Message to Translate | Austria(AT) | Belgium(BE) | Belgium(BE_FR) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Commission Regulation (EU) No 327/2011 | VERORDNUNG (EU) Nr. 327/2011 DER KOMMISSION | VERORDENING (EU) Nr. 327/2011 VAN DE COMMISSIE | RÈGLEMENT (UE) No 327/2011 DE LA COMMISSION |
| 2 | ECODESIGN REQUIREMENTS FOR FANS | Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Ventilatoren | eisen inzake ecologisch ontwerp voor ventilatoren | d'exigences en matière d'écoconception applicables aux ventilateurs |
| 3 | Overall efficiency | Gesamteffizienz | totale efficiëntie | rendement global |
| 4 | Measurement category | Messkategorie | Meetcategorie | Catégorie de mesure |
| 5 | Efficiency category | Effizienzkategorie | Efficiëntiecategorie | Catégorie de rendement |
| 6 | Static | statisch | statisch | statique |
| 7 | Total | total | totaal | total |
| 8 | Efficiency grade | Effizienzgrad | Efficiëntiegraad | Niveau de rendement |
| 9 | VSD Information | Angaben zur Drehzahlregelung | VSD-gegevens | Informations VSD |
| 10 | Year of manufacture | Herstellungsjahr | Bouwjaar | Année de fabrication |
| 11 | Manufacture's name | Name des Herstellers | Naam van fabrikant | Nom du fabricant |
| 12 | Commercial Registration number | Amtliche Registrierungsnummer | Handelsregistratienummer | Numéro d'enregistrement commercial |
| 13 | Place of manufacturer | Niederlassungsort des Herstellers | Vestigingsplaats van fabrikant | Lieu de fabrication |
| 14 | Product's model number | Modellnummer des Produkts | Modelnummer product | Numéro de modèle du produit |
| 15 | Fan Motor | Ventilatormotor | Ventilatormotor | Moteur du ventilateur |
| 16 | Rated motor power input(s) | Nennmotoreingangsleistung(en) | Nominaal opgenomen vermogen motor | Puissance(s) nominale(s) du moteur |
| 17 | Flow rate(s) | Volumenstrom (-ströme) | Stroomsnelheid | Débit(s) |
| 18 | Pressure(s) | Druck (Drücke) | Druk | Pression(s) |
| 19 | Rotations per minute | Umdrehungen pro Minute | Omwentelingen per minuut | Tours par minute |
| 20 | Specific ratio | Spezifisches Verhältnis | Specifieke verhouding | Rapport spécifique |
| 21 | General Information | Allgemeine Informationen | Algemene informatie | Informations générales |
| 22 | 1) The calculation of fan efficiency assumed use of a VSD<br>A variable speed drive is integrated within the fan | 1) Die Berechnung der Ventilatoreffizienz beruht auf der Annahme, dass eine Drehzahlregelung zum Einsatz kommt.<br>In diesen Ventilator ist eine Drehzahlregelung integriert. | 1) Efficiëntie berekend met gebruik van VSD<br>Een aandrijving met variabele snelheid (VSD) is ingebouwd in de ventilator | 1) Le calcul du rendement du ventilateur en présupposant une utilisation d'un VSD<br>Un variateur de vitesse est intégré dans le ventilateur |
| 23 | 2) First manufactured in XXXX and in continuous production since | 2) Beginn der Herstellung 2012, seither fortlaufende Produktion | 2) Doorlopend geproduceerd vanaf XXXX | 2) Fabriqué tout d'abord en XXXX et en production continue depuis |
| 24 | 3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Republic of Korea, 443-742 | 3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Republik Korea, 443-742 | 3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Republiek Korea, 443-742 | 3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, République de Corée, 443-742 |
| 25 | 4) All relevant information for disassembly, recycling, disposal, installation, use and maintenance of the fan are provided in the installation and user manual of the Air Conditioner. | 4) Alle für Zerlegung, Recycling, Entsorgung, Einbau, Betrieb und Instandhaltung des Ventilators relevanten Information werden im Installations- und Benutzerhandbuch des Klimageräts angegeben. | 4) Alle relevante informatie voor demontage, recycling, afvoer, installatie, gebruik en onderhoud van de ventilator is te vinden in de installatie- en gebruikershandleiding van de airconditioner | 4) Toutes les informations concernant le démontage, le recyclage, la mise au rebut, l'installation, l'utilisation et l'entretien du ventilateur sont fournies dans le manuel d'installation et d'utilisation du climatiseur |



FanErP_BLDC.indd 1 2015-09-14 오후 3:04:59

| No. | Bulgaria(BG) | Croatia(HR) | Czech(CZ) | Denmark(DK) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 327/2011 НА КОМИСИЯТА | UREDBA KOMISIJE (EU) br. 327/2011 | NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 327/2011 | KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 327/2011 |
| 2 | изискванията за екопроектиране на вентилатори | zahtjeve za ekološki dizajn za ventilatore | požadavky na ekodesign ventilátorů | vidt angår krav til miljøvenligt design af elmotordrevne ventilatorer |
| 3 | Обща ефективност | cjelokupna učinkovitost | celková účinnost | samlet virkningsgrad |
| 4 | Категория на измерване | Kategorija mjerenja | Kategorie měření | Måleopstilling |
| 5 | ategория на ефективност | Kategorija učinkovitosti | Kategorie účinnosti | Type ventilator-virknings-grad |
| 6 | статично налягане | statička | statická | statisk |
| 7 | пълно налягане | ukupna | celková | total |
| 8 | Степен на ефективност | Stupanj učinkovitosti | Třída účinnosti | Virkningsgradklassificering |
| 9 | Информация за VSD (Регулатор на оборотите) | Podaci o pogonu promjenjive brzine | Informace VSD | VSD-informationer |
| 10 | Година на производство | Godina proizvodnje | Rok výroby | Fremstillingsår |
| 11 | Име на производител | Naziv proizvođača | Název výrobce | Producentens navn |
| 12 | Номер на търговска регистрация | Broj upisa u trgovački registar | Číslo komerční registrace | Kommercielt registreringsnummer |
| 13 | Адрес на производителя | Sjedište proizvođača | Sídlo výrobce | Produktionssted |
| 14 | Номер на модела на продукта | Broj modela proizvoda | Číslo modelu produktu | Produktmodellens nummer |
| 15 | Двигател на вентилатор | Motor ventilatora | Motor ventilátoru | Blæsermotor |
| 16 | Номинална входна мощност на мотора | Nazivna ulazna snaga motora | Jmenovité příkony motoru | Angivet/angivne motoreffektindgang€ |
| 17 | Дебит | Protok | Průtoky | Gennemstrømningsmængde® |
| 18 | Налягане | Tlak | Tlaky | Tryk |
| 19 | Обороти в минута | Okretaji u minuti | Otáčky za minutu | Omdrejninger pr. minut |
| 20 | Специфичен коефициент | Specifični omjer | Specifický poměr | Specifikt forhold |
| 21 | Обща информация | Opći podaci | Obecné informace | Generelle informationer |
| 22 | 1) Изчисленията за ефективност на вентилатора предполагат използване на VSD (Регулатор на оборотите) Във вентилатора е вграден регулатор на оборотите | 1) Izračun učinkovitosti ventilatora podrazumijeva upotrebu pogona promjenjive brzine Pogon promjenjive brzine ugrađen je u ventilator | 1) Výpočet účinnosti ventilátoru předpokládal využití VSD Pohon s proměnnými otáčkami je integrovaný do ventilátoru | 1) Beregningen af blæsereffektivitet antager brug af en VSD Et gear med variabel hastighed er integreret i blæseren |
| 23 | 2) Първо произведен през XXXX г. и оттогава се произвежда непрекъснато | 2) Prvi je put proizveden XXXX godine i od tada se neprekidno proizvodi | 2) Vyrobeno poprvé v roce 2012 a od té doby v nepřetržité produkci | 2) Første gang produceret i XXXX og i kontinuerlig produktion siden |
| 24 | 3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Република Корея, 443-742 | 3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Republika Koreja, 443-742 | 3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Korejská republika, 443-742 | 3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Republikken Korea, 443-742 |
| 25 | 4) Цялата релевантна информация за разглобяване, рециклиране, изхвърляне, монтиране, използване и поддръжка на вентилатора е предоставена в ръководството за инсталиране и ръководството за потребителя на климатика | 4) Svi podaci relevantni za rastavljanje, recikliranje, odlaganje, postavljanje, upotrebu i održavanje ventilatora navedeni su u uputama za postavljanje i korisničkom priručniku klima-uređaja | 4) Všechny informace související s demontáží, recyklací, likvidací, instalací, použitím a údržbou ventilátoru jsou uvedeny v instalační a uživatelské příručce jednotky klimatizace | 4) Alle relevante informationer for adskillelse, genbrug, bortskaffelse, installation, brug og vedligeholdelse af blæseren findes i installations- og brugervejledningerne til airconditionanlægget. |



FanErP_BLDC.indd 2 2015-09-14 오후 3:04:59

| No. | Estonia(EE) | Finland(FI) | France(FR) | Germany(DE) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 327/2011, | KOMISSION ASETUS (EU) N:o 327/2011, | RÈGLEMENT (UE) No 327/2011 DE LA COMMISSION | VERORDNUNG (EU) Nr. 327/2011 DER KOMMISSION |
| 2 | ökodisaini nõuetega ventilaatoritele | ekologista suunnittelua vaatimusten osalta puhaltimien | d'exigences en matière d'écoconception applicables aux ventilateurs | Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Ventilatoren |
| 3 | üldine energiatõhusus | yleinen hyötysuhde | rendement global | Gesamteffizienz |
| 4 | Mõõtekategooria | Liitäntätapa | Catégorie de mesure | Messkategorie |
| 5 | Energiatõhususe kategooria | Hyötysuhdeluokka | Catégorie de rendement | Effizienzkategorie |
| 6 | staatiline | staattinen | statique | statisch |
| 7 | kogutõhusus | kokonaishyötysuhde | total | total |
| 8 | Energiatõhususe klass | Hyötysuhdetaso | Niveau de rendement | Effizienzgrad |
| 9 | VSD teave | Taajuusmuuttajan tiedot | Informations VSD | Angaben zur Drehzahlregelung |
| 10 | Tootmisaasta | Valmistusvuosi | Année de fabrication | Herstellungsjahr |
| 11 | Tootja nimi | Valmistajan nimi | Nom du fabricant | Name des Herstellers |
| 12 | Äriregistri number | Y-tunnus | Numéro d'enregistrement commercial | Amtliche Registrierungsnummer |
| 13 | Tootmiskoht | Valmistuspaikka | Lieu de fabrication | Niederlassungsort des Herstellers |
| 14 | Toote mudeli number | Laitteen mallinumero | Numéro de modèle du produit | Modellnummer des Produkts |
| 15 | Ventilaatori mootor | Puhallinmoottori | Moteur du ventilateur | Ventilatormotor |
| 16 | Mootori nimisisendvõimsus(ed) | Moottorin nimellisteho(t) | Puissance(s) nominale(s) du moteur | Nennmotoreingangsleistung(en) |
| 17 | Voolu määr(ad) | Virtausnopeus (-nopeudet) | Débit(s) | Volumenstrom (-ströme) |
| 18 | Rõhk (rõhud) | Paine(et) | Pression(s) | Druck (Drücke) |
| 19 | Pööret minutis | Kierroksia minuutissa | Tours par minute | Umdrehungen pro Minute |
| 20 | Spetsiifiline määr | Ominaissuhde | Rapport spécifique | Spezifisches Verhältnis |
| 21 | Üldine teave | Yleistietoja | Informations générales | Allgemeine Informationen |
| 22 | 1) Ventilaatori tõhususe arvutamisel eeldati VSD kasutamist. Ventilaatorisse on integreeritud muutuva kiirusega ajam. | 1) Puhaltimen hyötysuhde laskettuna taajuusmuuttajan oletetun käytön perusteella. Taajuusmuuttaja on integroitu puhaltimeen. | 1) Le calcul du rendement du ventilateur en présupposant une utilisation d'un VSD Un variateur de vitesse est intégré dans le ventilateur | 1) Die Berechnung der Ventilatoreffizienz beruht auf der Annahme, dass eine Drehzahlregelung zum Einsatz kommt. In diesen Ventilator ist eine Drehzahlregelung integriert. |
| 23 | 2) Esmatootmisaasta XXXX ja sellest alates seeriatootmises. | 2) Valmistus aloitettu vuonna XXXX ja jatkuu edelleen. | 2) Fabriqué tout d'abord en XXXX et en production continue depuis | 2) Beginn der Herstellung 2012, seither fortlaufende Produktion |
| 24 | 3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Korea Vabariik, 443-742 | 3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Korean tasavalta, 443-742 | 3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, République de Corée, 443-742 | 3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Republik Korea, 443-742 |
| 25 | 4) Kogu ventilaatori demonteerimist, ringlussevõttu, kasutuselt kõrvaldamist, paigaldamist, kasutamist ja hooldamist puudutav teave on toodud kliimaseadme paigaldus- ja kasutusjuhendis. | 4) Kaikki puhaltimen purkamista, kierrätystä, hävittämistä, asennusta, käyttöä ja ylläpitoa koskevat tiedot ovat ilmalämpöpumpun asennus- ja käyttöoppaassa. | 4) Toutes les informations concernant le démontage, le recyclage, la mise au rebut, l'installation, l'utilisation et l'entretien du ventilateur sont fournies dans le manuel d'installation et d'utilisation du climatiseur | 4) Alle für Zerlegung, Recycling, Entsorgung, Einbau, Betrieb und Instandhaltung des Ventilators relevanten Information werden im Installations- und Benutzerhandbuch des Klimageräts angegeben. |



FanErP_BLDC.indd 3 2015-09-14 오후 3:04:59

| No. | Greece(GR) | Hungary(HU) | Ireland(IE) | Italy(IT) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 327/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ | A BIZOTTSÁG 327/2011/EU RENDELETE | Commission Regulation (EU) No 327/2011 | REGOLAMENTO (UE) N. 327/2011 DELLA COMMISSIONE |
| 2 | απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού ανεμιστήρων | ventilátorok környezetbarát tervezésére vonatkozó követelmények tekintetében történő | ECODESIGN REQUIREMENTS FOR FANS | per la progettazione ecocompatibile di ventilatori |
| 3 | η συνολική απόδοση | az η általános hatásfok | Overall efficiency | efficienza complessiva |
| 4 | Μετρητική κατηγορία | Mérési kategória | Measurement category | Categoria di misura |
| 5 | Κατηγορία απόδοσης | Hatásfok-kategória | Efficiency category | Categoria di efficienza |
| 6 | στατική | Statikus hatásfok | Static | statica |
| 7 | ολική | Összhatásfok | Total | totale |
| 8 | Βαθμός απόδοσης | Hatásfokjelző szám | Efficiency grade | Grado di efficienza |
| 9 | Πληροφορίες VSD | Frekvenciaváltó adatai | VSD Information | Informazioni sul sistema VSD |
| 10 | Έτος κατασκευής | A gyártás éve | Year of manufacture | Anno di costruzione |
| 11 | Όνομα κατασκευαστή | A gyártó neve | Manufacture's name | Nome del Costruttore |
| 12 | Αριθμός καταχώρισης στο εμπορικό μητρώο | Cégjegyzékszám | Commercial Registration number | Matricola commerciale |
| 13 | Τόπος κατασκευής | A gyártó működési helye | Place of manufacturer | Luogo di costruzione |
| 14 | Αριθμός μοντέλου προϊόντος | A termék típusszáma | Product's model number | Modello |
| 15 | Μοτέρ ανεμιστήρα | Ventilátormotor | Fan Motor | Ventilatore Motore |
| 16 | Ονομαστική ισχύς εισόδου μοτέρ | Mért felvett motorteljesítmény(ek) | Rated motor power input(s) | Potenza(e) assorbita(e) nominale(i) |
| 17 | Παροχή | Mért tömegáram(ok) | Flow rate(s) | Portata(e) d'aria |
| 18 | Πίεση | Nyomás(ok) | Pressure(s) | Prevalenza€ |
| 19 | Στροφές ανά λεπτό | Percenkénti fordulatszám | Rotations per minute | Velocità di rotazione |
| 20 | Ειδικός λόγος | Nyomásarány | Specific ratio | Rapporto specifico |
| 21 | Γενικές πληροφορίες | Általános információk | General Information | Informazioni generali |
| 22 | 1) Ο υπολογισμός της απόδοσης ανεμιστήρα υποθέτει ότι χρησιμοποιείται σύστημα VSD Ένα σύστημα μετάδοσης μεταβλητής ταχύτητας είναι ενσωματωμένο στον ανεμιστήρα | 1. A ventilátor hatásfokának számítása frekvenciaváltó feltételezésével történt A ventilátor tartalmazza a frekvenciaváltót | 1) The calculation of fan efficiency assumed use of a VSD A variable speed drive is integrated within the fan | 1) Il rendimento del ventilatore è calcolato tenendo conto dell'uso del sistema VSD. Il ventilatore è infatti dotato di azionamento a velocità variabile |
| 23 | 2) Πρώτη κατασκευή το XXXX και σε συνεχή παραγωγή από τότε | 2. XXXX. óta folyamatosan gyártják | 2) First manufactured in XXXX and in continuous production since | 2) In produzione continuamente dal XXXX |
| 24 | 3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Δημοκρατία της Κορέας, 443-742 | 3. 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Koreai Köztársaság, 443-742 | 3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Republic of Korea, 443-742 | 3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Republic of Corea, 443-742 |
| 25 | 4) Όλες οι σχετικές πληροφορίες για την αποσυναρμολόγηση, την ανακύκλωση, την απόρριψη, την εγκατάσταση, τη χρήση και τη συντήρηση του ανεμιστήρα παρέχονται στο εγχειρίδιο εγκατάστασης και χρήσης του κλιματιστικού | 4. A ventilátor szétszerelésével, újrafeldolgozásával, ártalmatlanításával, beszerelésével, használatával és karbantartásával kapcsolatos megfelelő információk a légkondicionáló felhasználói kézikönyvében találhatók. | 4) All relevant information for disassembly, recycling, disposal, installation, use and maintenance of the fan are provided in the installation and user manual of the Air Conditioner. | 4) I Manuali di Installazione ed Uso dei climatizzatore riportano tutte le informazioni necessarie per lo smontaggio, il riciclo, lo smaltimento l'installazione e la gestione del ventilatore. |



FanErP_BLDC.indd 4 2015-09-14 오후 3:04:59

| No. | Latvia(LV) | Lithuania(LT) | Malta | Netherlands(NL) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 327/2011 | KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 327/2011 | REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 327/2011 | VERORDENING (EU) Nr. 327/2011 VAN DE COMMISSIE |
| 2 | ekodizaina prasībām ventilatoriem | ekologinio projektavimo reikalavimai ventiliatorių | rekwiżiti ta' ekodisinn għal fannijiet | eisen inzake ecologisch ontwerp voor ventilatoren |
| 3 | vispārējā efektivitāte | visuminis našumas | l-effiċjenza globali | totale efficiëntie |
| 4 | Mērījumu kategorija | Matavimo kategorija | Kategorija tal-kejl | Meetcategorie |
| 5 | Efektivitātes kategorija | Našumo kategorija | Kategorija ta' effiċjenza | Efficiëntiecategorie |
| 6 | statiskā | statinis | statika | statisch |
| 7 | kopējā | bendras | totali | totaal |
| 8 | Efektivitātes pakāpe | Našumo klasė | Grad ta' effiċjenza | Efficiëntiegraad |
| 9 | VSD (mainīgā ātruma piedziņas) informācija | VSD informacija | Informazzjoni VSD | VSD-gegevens |
| 10 | Ražošanas gads | Pagaminimo metai | Sena tal-manifattura | Bouwjaar |
| 11 | Ražotāja nosaukums | Gamintojo pavadinimas | L-isem tal-manifattur | Naam van fabrikant |
| 12 | Uzņēmuma reģistrācijas numurs | Komercinis registracijos numeris | Numru tar-Reġistrazzjoni Kummerċjali | Handelsregistratienummer |
| 13 | Ražotāja atrašanās vieta | Gamintojo adresas | Post tal-manifattur | Vestigingsplaats van fabrikant |
| 14 | Izstrādājuma modeļa numurs | Gaminio modelio numeris | Numru tal-mudell tal-prodott | Modelnummer product |
| 15 | Ventilatora motors | Ventiliatoriaus variklis | Mutur tal-Fann | Ventilatormotor |
| 16 | Nominālā motora jauda(-s) | Vardinė variklio galios įvestis (-ys) | Input(s) tal-qawwa tal-mutur ikklassifikat(i) | Nominaal opgenomen vermogen motor |
| 17 | Plūsmas ātrums(-i) | Tėkmės srautas (-ai) | Rata(i) tal-fluss | Stroomsnelheid |
| 18 | Spiediens(-i) | Slėgis (-iai) | Pressjoni(jiet) | Druk |
| 19 | Apgriezieni minūtē | Apsukos per minutę | Rotazzjonijiet fil-minuta | Omwentelingen per minuut |
| 20 | Īpašā attiecība | Tikslus koeficientas | Proporzjon speċifiku | Specifieke verhouding |
| 21 | Vispārējā informācija | Bendroji informacija | Informazzjoni Ġenerali | Algemene informatie |
| 22 | 1) Ventilatora efektivitātes aprēķins pieņemot, ka tiek izmantota VSD (mainīgā ātruma piedziņa). Mainīga ātruma piedziņa ir iebūvēta ventilatorā. | 1) Ventiliatoriaus efektyvumo skaičiavimas laikant, kad naudojamas VSD Ventiliatoriuje yra integruota kintamojo greičio pavara | 1) Il-kalkolazzjoni tal-effiċjenza tal-fann b'suppożizzjoni ta' użu ta' VSD. Hemm mutur ta' veloċità varjabbli integrat fil-fann | 1) Efficiëntie berekend met gebruik van VSD Een aandrijving met variabele snelheid (VSD) is ingebouwd in de ventilator |
| 23 | 2) Pirmā modeļa ražošana tika uzsākta 2012. gadā un turpinās arī mūsdienās. | 2) Pirmą kartą pagaminta 2012 m., tada gaminama nuolat | 2) Immanifatturat għall-ewwel darba fl-XXXX u fi produzzjoni kontinwa minn dak iż-żmien | 2) Doorlopend geproduceerd vanaf XXXX |
| 24 | 3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Korejas Republika, 443-742 | 3) 129,,Samsung-ro",,Yeongtong gu",,Suwon-si",,Gyeonggi-do", Korėjos Respublika, 443-742 | 3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Repubblika tal-Korea, 443-742 | 3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Republiek Korea, 443-742 |
| 25 | 4) Visa nepieciešamā informācija par ventilatora izjaukšanu, atkārtotu pārstrādi, izmešanu atkritumos, uzstādīšanu, lietošanu un apkopi ir atrodama gaisa kondicioniera uzstādīšanas un lietošanas rokasgrāmatā. | 4) Visa informacija, susijusi su ventiliatoriaus išmontavimu, perdirbimu, šalinimu, montavimu, naudojimu ir technine priežiūra, yra pateikiama oro kondicionieriaus montavimo ir naudojimo vadove | 4) L-informazzjoni kollha relevanti dwar iż-żarmar, ir-riċiklaġġ, ir-rimi, l-installazzjoni, l-użu u l-manutenzjoni tal-fann hija pprovduta fil-manwal tal-installazzjoni u tal-utenti tal-Kundizzjonatur tal-Arja | 4) Alle relevante informatie voor demontage, recycling, afvoer, installatie, gebruik en onderhoud van de ventilator is te vinden in de installatie- en gebruikershandleiding van de airconditioner |



FanErP_BLDC.indd 5 2015-09-14 오후 3:04:59

| No. | Norway(NO) | Poland(PL) | Portugal(PT) | Romanian(Ro) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Kommisjonsforordning (EU) nr 327/2011 | ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 327/2011 | REGULAMENTO (UE) N.o 327/2011 DA COMISSÃO | REGULAMENTUL (UE) NR. 327/2011 AL COMISIEI |
| 2 | Krav til økodesign for fans | wymogów dotyczących ekoprojektu dla wentylatorów | requisitos de concepção ecológica de ventoinhas | cerințele de proiectare ecologică pentru ventilatoarele |
| 3 | Total effektivitet | sprawność ogólna | Eficiência global | randamentul total |
| 4 | Målingskategori | Kategoria pomiarowa | Categoria de medição | Categorie de măsurare |
| 5 | Effektivitetskategori | Kategoria sprawności | Categoria de eficiência | Categorie randament |
| 6 | Statisk | statyczna | estática | static |
| 7 | Total | całkowita | total | total |
| 8 | Effektivitetsgrad | Współczynnik sprawności | Nível de eficiência | Nivel de randament |
| 9 | VSD-informasjon | Informacje o układzie regulacji prędkości | Informação de VV | Informații VSD |
| 10 | Produksjonsår | obrotowej | Ano de fabrico | Anul fabricației |
| 11 | Produsentens navn | Nazwa producenta | Nome do fabricante | Numele producătoului |
| 12 | Kommersielt registreringsnummer | Numer rejestru handlowego | Número de registo comercial | Număr de înregistrare comercială |
| 13 | Produksjonssted | Miejsce produkcji | Sede do fabricante | Locația producătorului |
| 14 | Produktets modellnummer | Numer modelu produktu | Número de modelo do produto | Numărul modelului produsului |
| 15 | Viftemotor | Silnik wentylatora | Motor de ventoinha | Motor ventilator |
| 16 | Klassifiserte motorstrøminntak | Znamionowy pobór mocy silnika | Potência(s) nominal(is) de entrada do | Intrare (intrări) putere nominală motor |
| 17 | Strømningshastighet(er) | Natężenie przepływu | Débito(s) | Debit (debituri) |
| 18 | Trykk | Ciśnienie | Pressão(ões) | Presiune (presiuni) |
| 19 | Omdreininger per minutt | Obroty na minutę | Rotações por minuto | Rotații pe minut |
| 20 | Spesifikt forhold | Współczynnik charakterystyczny | Rácio específico | Rată specifică |
| 21 | Generell informasjon | Informacje ogólne | Informações gerais | Informații generale |
| 22 | 1) Beregningen av vifteeffektiviteten antok bruken av en VSD<br>En variabel hastighetsdrift er integrert i viften | 1) W obliczeniu wydajności wentylatora uwzględniono zastosowanie układu regulacji prędkości obrotowej.<br>Układ regulacji prędkości obrotowej stanowi element konstrukcji wentylatora. | 1) O cálculo da eficiência da ventoinha pressupôs a utilização de um VV<br>Um variador de velocidade está integrado na ventoinha | 1) Calcularea eficienței ventilatorului asumă utilizarea unui VSD<br>O unitate de viteză variabilă este integrată într-un ventilator |
| 23 | 2) Først produsert i XXXX og i kontinuerlig produksjon siden da | 2) Wyprodukowano po raz pierwszy w XXXX r., pozostaje w ciągłej produkcji. | 2) Fabricado pela primeira vez em 2012 e em produção contínua desde então | 2) Fabricat prima oară în XXXX, se fabrică în cotinuare |
| 24 | 3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Republikken Korea, 443-742 | 3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Republika Korei, 443-742 | 3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, República da Coreia, 443-742 | 3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Republica Coreea, 443-742 |
| 25 | 4) All relevant informasjon for demontering, resirkulering, kassering, installasjon, bruk og vedlikehold av viften finnes i installasjons- og brukerhåndboken til klimaapparatet | 4) Wszystkie odnośne informacje dotyczące demontażu, recyklingu, utylizacji, montażu, eksploatacji i konserwacji wentylatora znajdują się w instrukcji instalacji i instrukcji obsługi klimatyzatora. | 4) Todas as informações pertinentes para desmontagem, reciclagem, eliminação, instalação, utilização e manutenção da ventoinha são fornecidas no manual de instalação e do utilizador do aparelho de ar condicionado4) Todas as informações pertinentes para desmontagem, reciclagem, eliminação, instalação, utilização e manutenção da ventoinha são fornecidas no manual de instalação e do utilizador do aparelho de ar condicionado | 4) Toate informațiile relevante pentru dezasamblare, reciclare, eliminare, instalare, utilizare și întreținere a ventilatorului sunt furnizate în manualul de utilizare și instalare a aparatului de aer condiționat |



FanErP_BLDC.indd 6 2015-09-14 오후 3:04:59

| No. | Serbia(RS) | Slovakia(SK) | Slovenia(SI) | Spain(ES) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Регламент (ЕС) № 327/2011 | NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 327/2011 | UREDBA KOMISIJE (EU) št. 327/2011 | REGLAMENTO (UE) No 327/2011 DE LA COMISIÓN |
| 2 | Екодизајн захтеви за вентилаторе | požiadavky na ekodizajn ventilátorov | okoljsko primerno zasnovo | requisitos de diseño ecológico para los ventiladores |
| 3 | Ukupna efikasnost | celková účinnosť | celotna učinkovitost | eficiencia global |
| 4 | Kategorija merenja | Kategória merania | Merilna kategorija | Categoría de medición |
| 5 | Kategorija efikasnosti | Kategória účinnosti | Kategorija učinkovitosti | Categoría de eficiencia |
| 6 | Statično | statická | statična | estático |
| 7 | укупан | celková | skupna | total |
| 8 | Ocena efikasnosti | Stupeň účinnosti | Raven učinkovitosti | Grado de eficiencia |
| 9 | Informacije o inverterskom pogonu | Informácie o pohone s premenlivými otáč | Informacije o pogonu spremenljive hitrosti | Información VSD |
| 10 | Godina proizvodnje | Rok výroby | Leto proizvodnje | Año de fabricación |
| 11 | Naziv proizvođača | Názov výrobcu | Ime proizvajalca | Nombre del fabricante |
| 12 | Matični broj kompanije | Identifikačné číslo výrobcu | Registracijska številka podjetja | Número de registro comercial |
| 13 | Mesto proizvodnje | Sídlo výrobcu | Kraj proizvodnje | Sede social del fabricante |
| 14 | Broj modela proizvoda | Číslo modelu produktu | Številka modela izdelka | Número de modelo del producto |
| 15 | Motor ventilatora | Motor ventilátora | Motor ventilatorja | Motor del ventilador |
| 16 | Nominalna ulazna snaga motora | Menovitý príkon motora | Nazivna vhodna moč motorja | Entrada de potencia nominal del motor |
| 17 | Protoci | Prietoková rýchlosť | Hitrost pretoka | Caudal |
| 18 | Pritisci | Tlak | Tlak | Presión |
| 19 | Obrtaja u minutu | Otáčky/min. | Obrati na minuto | Rotaciones por minuto |
| 20 | Specifični odnos | Pomer výkonu k hmotnosti | Določeno razmerje | Relación específica |
| 21 | Osnovne informacije | Všeobecné informácie | Splošne informacije | Información general |
| 22 | 1) Izračunavanje efikasnosti ventilatora pod pretpostavkom da se koristi inverterski pogon Inverterski pogon (pogon s promenljivom brzinom) je integrisan u ventilator | 1) Pri výpočte účinnosti ventilátora sa predpokladalo používanie pohonu s premenlivými otáčkami. Vo ventilátore je integrovaný pohon s premenlivými otáčkami. | 1) Izračun učinkovitosti ventilatorja pri predvideni uporabi pogona spremenljive hitrosti. Pogon spremenljive hitrosti je vgrajen v ventilator. | 1) El cálculo de la eficiencia del ventilador presupone el uso de un VSD Un variador de velocidad (VSD) está integrado en el ventilador |
| 23 | 2) Prvi put proizvedeno XXXX. godine i od tada se neprestano proizvodi | 2) Prvýkrát vyrobené v roku XXXX a odvtedy sa nepretržite vyrába. | 2) Prvič proizveden leta XXXX, od takrat dalje v neprekinjeni proizvodnji. | 2) Fabricado por primera vez en XXXX y se mantiene en producción desde este año |
| 24 | 3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Republika Koreja, 443-742 | 3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Republic of Korea, 443-742 | 3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Republika Koreja, 443–742. | 3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, República de Corea, 443-742 |
| 25 | 4) Sve informacije o rasklapanju, recikliranju, odlaganju, ugradnji, korišćenju i održavanju ventilatora dostupne su u priručniku za ugradnju i korišćenje klima-uređaja | 4) Všetky relevantné informácie o demontáži, recyklácii, likvidácii, inštalácii, používaní a údržbe ventilátora sú uvedené v inštalačnej a používateľskej príručke klimatizačného zariadenia. | 4) Vse informacije o razstavljanju, recikliranju, odstranjevanju, namestitvi, uporabi in vzdrževanju ventilatorja so na voljo v priročniku za uporabo in namestitev klimatske naprave. | 4) Toda la información pertinente sobre desmontaje, reciclaje, eliminación, instalación, uso y mantenimiento del ventilador se proporciona en el manual de instalación y del usuario del aire acondicionado. |



FanErP_BLDC.indd 7 2015-09-14 오후 3:04:59

| No. | Sweden(SE) | Switzerland (CH_FR) | Switzerland(CH) |
|---|---|---|---|
| 1 | KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 327/2011 | RÈGLEMENT (UE) No 327/2011 DE LA COMMISSION | VERORDNUNG (EU) Nr. 327/2011 DER KOMMISSION |
| 2 | krav ekodesign för fläktar | d'exigences en matière d'écoconception applicables aux ventilateurs | Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Ventilatoren |
| 3 | Totalverkningsgrad | rendement global | Gesamteffizienz |
| 4 | Mätnings- kategori | Catégorie de mesure | Messkategorie |
| 5 | Typ av verkningsgrad | Catégorie de rendement | Effizienzkategorie |
| 6 | Statisk | statique | statisch |
| 7 | Total | total | total |
| 8 | Verkningsgrad | Niveau de rendement | Effizienzgrad |
| 9 | VSD-information | Informations VSD | Angaben zur Drehzahlregelung |
| 10 | Tillverkingsår | Année de fabrication | Herstellungsjahr |
| 11 | Tillverkarens namn | Nom du fabricant | Name des Herstellers |
| 12 | Kommersiellt registreringsnummer | Numéro d'enregistrement commercial | Amtliche Registrierungsnummer |
| 13 | Tillverkningsplats | Lieu de fabrication | Niederlassungsort des Herstellers |
| 14 | Produktens modellnummer | Numéro de modèle du produit | Modellnummer des Produkts |
| 15 | Fläktmotor | Moteur du ventilateur | Ventilatormotor |
| 16 | Beräknad ingångseffekt motor | Puissance(s) nominale(s) du moteur | Nennmotoreingangsleistung(en) |
| 17 | Flöde(n) | Débit(s) | Volumenstrom (-ströme) |
| 18 | Tryck | Pression(s) | Druck (Drücke) |
| 19 | Varv per minut | Tours par minute | Umdrehungen pro Minute |
| 20 | Specifikt förhållande | Rapport spécifique | Spezifisches Verhältnis |
| 21 | Allmän information | Informations générales | Allgemeine Informationen |
| 22 | 1) Beräkningen av fläkteffektivitet antar att en VSD används En variabel hastighetsdrivning är integrerad i fläkten | 1) Le calcul du rendement du ventilateur en présupposant une utilisation d'un VSD Un variateur de vitesse est intégré dans le ventilateur | 1) Die Berechnung der Ventilatoreffizienz beruht auf der Annahme, dass eine Drehzahlregelung zum Einsatz kommt. In diesen Ventilator ist eine Drehzahlregelung integriert. |
| 23 | 2) Tillverkades först XXXX och i kontinuerlig produktion sedan dess | 2) Fabriqué tout d'abord en XXXX et en production continue depuis | 2) Beginn der Herstellung 2012, seither fortlaufende Produktion |
| 24 | 3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Sydkorea, 443-742 | 3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, République de Corée, 443-742 | 3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Republik Korea, 443-742 |
| 25 | 4) All relevant information om demontering, återvinning, omhändertagande, installation, användning och underhåll av fläkten finns i installations- och användarhandboken för luftkonditioneraren | 4) Toutes les informations concernant le démontage, le recyclage, la mise au rebut, l'installation, l'utilisation et l'entretien du ventilateur sont fournies dans le manuel d'installation et d'utilisation du climatiseur | 4) Alle für Zerlegung, Recycling, Entsorgung, Einbau, Betrieb und Instandhaltung des Ventilators relevanten Information werden im Installations- und Benutzerhandbuch des Klimageräts angegeben. |



FanErP_BLDC.indd 8 2015-09-14 오후 3:04:59

| No. | U.K(UK) | Jordan |
|---|---|---|
| 1 | Commission Regulation (EU) No 327/2011 | Commission Regulation (EU) No 327/2011 |
| 2 | ECODESIGN REQUIREMENTS FOR FANS | ECODESIGN REQUIREMENTS FOR FANS |
| 3 | Overall efficiency | Overall efficiency |
| 4 | Measurement category | Measurement category |
| 5 | Efficiency category | Efficiency category |
| 6 | Static | Static |
| 7 | Total | Total |
| 8 | Efficiency grade | Efficiency grade |
| 9 | VSD Information | VSD Information |
| 10 | Year of manufacture | Year of manufacture |
| 11 | Manufacture's name | Manufacture's name |
| 12 | Commercial Registration number | Commercial Registration number |
| 13 | Place of manufacturer | Place of manufacturer |
| 14 | Product's model number | Product's model number |
| 15 | Fan Motor | Fan Motor |
| 16 | Rated motor power input(s) | Rated motor power input(s) |
| 17 | Flow rate(s) | Flow rate(s) |
| 18 | Pressure(s) | Pressure(s) |
| 19 | Rotations per minute | Rotations per minute |
| 20 | Specific ratio | Specific ratio |
| 21 | General Information | General Information |
| 22 | 1) The calculation of fan efficiency assumed use of a VSD<br>A variable speed drive is integrated within the fan | 1) The calculation of fan efficiency assumed use of a VSD<br>A variable speed drive is integrated within the fan |
| 23 | 2) First manufactured in XXXX and in continuous production since | 2) First manufactured in XXXX and in continuous production since |
| 24 | 3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Republic of Korea, 443-742 | 3) 129, Samsung-ro, Yeongtong gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Republic of Korea, 443-742 |
| 25 | 4) All relevant information for disassembly, recycling, disposal, installation, use and maintenance of the fan are provided in the installation and user manual of the Air Conditioner. | 4) All relevant information for disassembly, recycling, disposal, installation, use and maintenance of the fan are provided in the installation and user manual of the Air Conditioner. |



FanErP_BLDC.indd 9 2015-09-14 오후 3:05:00